



Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2021/C 98/01	L-aħhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fl- <i>Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea</i>	1
--------------	--	---

V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2021/C 98/02	Kawża C-600/20 P: Appell ipprezentat fl-10 ta' Novembru 2020 minn Anne-Marie Klose mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fid-9 ta' Settembru 2020 fil-Kawża T-81/20 – Anne-Marie Klose vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellektwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)	2
2021/C 98/03	Kawża C-640/20 P: Appell ipprezentat fit-23 ta' Novembru 2020 minn PV mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fit-30 ta' Jannar 2020 fil-Kawża Magħquda T-786/16 u T-224/18, PV vs Il-Kummissjoni	2
2021/C 98/04	Kawża C-643/20: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Veszprémi Törvényszék (l-Ungerija) fit-30 ta' Novembru 2020 – ENERGOTT Fejlesztő és Vagyonkezelő Kft. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága	3
2021/C 98/05	Kawża C-670/20: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mir-Ráckevei Járásbíróság (l-Ungerija) fit-8 ta' Diċembru 2020 – EP et vs ERSTE Bank Hungary Zrt.	4
2021/C 98/06	Kawża C-673/20: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mit-tribunal judiciaire d'Auch (Franza) fid-9 ta' Diċembru 2020 – EP vs Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques	5
2021/C 98/07	Kawża C-675/20 P: Appell ipprezentat fil-11 ta' Diċembru 2020 minn Colin Brown mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla Estiża) fil-5 ta' Ottubru 2020 fil-Kawża T-18/19, Brown vs Il-Kummissjoni	6

2021/C 98/08	Kawża C-701/20: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fit-22 ta' Diċembru 2020 – Avis Autovermietung Gesellschaft mbH vs Verein für Konsumenteninformation	7
2021/C 98/09	Kawża C-718/20 P: Appell ippreżentat fit-28 ta' Diċembru 2020 minn Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fil-15 ta' Ottubru 2020 fil-Kawża T-307/18, Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals vs Il-Kummissjoni	7
2021/C 98/10	Kawża C-14/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (l-Italja) fit-8 ta' Jannar 2021 – Sea Watch E.V. vs Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo	9
2021/C 98/11	Kawża C-15/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (l-Italja) fit-8 ta' Jannar 2021 – Sea Watch E.V. vs Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle	11
2021/C 98/12	Kawża C-20/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht Frankfurt am Main (il-Ġermanja) fit-13 ta' Jannar 2021 – JW, HD, XS vs LOT Polish Airlines	13
2021/C 98/13	Kawża C-31/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Corte suprema di cassazione (l-Italja) fid-19 ta' Jannar 2021 – Eurocostruzioni Srl vs Regione Calabria	14
2021/C 98/14	Kawża C-34/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Wiesbaden (il-Ġermanja) fl-20 ta' Jannar 2021 – Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen Kultusministerium	15
2021/C 98/15	Kawża C-35/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Varhoven kasatsionen sad (il-Bulgarija) fid-19 ta' Jannar 2021 – “KONSERVINVEST” OOD vs “BULCONS PARVOMAY” OOD	15
2021/C 98/16	Kawża C-42/21 P: Appell ippreżentat fis-27 ta' Jannar 2021 minn Lietuvos geležinkeliai AB mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (l-Ewwel Awla Estiża) fit-18 ta' Novembru 2020 fil-Kawża T-814/17, Lietuvos geležinkeliai vs Il-Kummissjoni	16
2021/C 98/17	Kawża C-46/21 P: Appell ippreżentat fis-27 ta' Jannar 2021 mill- Agenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla) fit-18 ta' Novembru 2020 fil-Kawża T-735/18, Aquind vs ACER	17
2021/C 98/18	Kawża C-60/21: Rikors ippreżentat fi 1 ta' Frar 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Belġju	18
Il-Qorti Ġenerali		
2021/C 98/19	Kawża T-110/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Kazembe Musonda vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta' sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta' fondi – Żamma ta' isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta' motivazzjoni – Dritt għal smiġh – Prova tal-fondatezza tal-inkluzjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta' evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta' fatt u ta' liġi li wasslu għall-adozzjoni ta' miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta' innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta' illegalità”)	19
2021/C 98/20	Kawża T-111/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Boshab vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta' sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta' fondi – Żamma ta' isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta' motivazzjoni – Dritt għal smiġh – Prova tal-fondatezza tal-inkluzjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta' evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta' fatt u ta' liġi li wasslu għall-adozzjoni ta' miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Dritt għall-proprietà – Preżunzjoni ta' innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta' illegalità”)	20
2021/C 98/21	Kawża T-113/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Kampete vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta' sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta' fondi – Żamma ta' isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta' motivazzjoni – Dritt għal smiġh – Prova tal-fondatezza tal-inkluzjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta' evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta' fatt u ta' liġi li wasslu għall-adozzjoni ta' miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta' innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta' illegalità”)	20

2021/C 98/22	Kawża T-116/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Kande Mupompa vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smigh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Dritt għall-proprietà – Preżunzjoni ta’ innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)	21
2021/C 98/23	Kawża T-118/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Amisi Kumba vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smigh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)	22
2021/C 98/24	Kawża T-119/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Mutondo vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smigh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)	23
2021/C 98/25	Kawża T-120/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Numbi vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smigh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)	23
2021/C 98/26	Kawża T-121/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Ruhorimbere vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smigh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)	24
2021/C 98/27	Kawża T-122/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Ramazani Shadary vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smigh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)	25
2021/C 98/28	Kawża T-123/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Kanyama vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smigh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)	26

2021/C 98/29	Kawża T-124/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Ilunga Luyoyo vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi meħuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smigh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ ligi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innoċenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)	26
2021/C 98/30	Kawża T-258/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Klymenko vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi meħuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina – Iffriżar ta’ fondi – Lista ta’ persuni, entitajiet u korpi li għalihom japplika l-iffriżar ta’ fondi u ta’ riżorsi ekonomiċi – Żamma tal-isem tar-rikorrent fuq il-lista – Obbligu tal-Kunsill li jivverifika li d-deċiżjoni ta’ awtorità ta’ Stat terz ittiehdet b’rispett tad-drittijiet tad-difiża u tad-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva”)	27
2021/C 98/31	Kawża T-352/18: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' Frar 2021 – Germann Avocats vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament u għad-danni – Kuntratti pubbliċi għal servizzi – Proċedura ta’ sejha għal offerti – Studju li jimmonitorja l-prattiki sindakali fil-qasam ta’ nondiskriminazzjoni u ta’ diversità – Ċaħda tal-offerta ta’ offerent – Kriterji għall-ghoti – Rikors parzjalment manifestament infondat fid-dritt u parzjalment manifestament inammissibbli”)	28
2021/C 98/32	Kawża T-35/21: Rikors ippreżentat fit-22 ta' Jannar 2021 – SFD vs EUIPO – Allmax Nutrition (ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION)	28
2021/C 98/33	Kawża T-38/21: Rikors ippreżentat fid-19 ta' Jannar 2021 – Inivos u Inivos vs Il-Kummissjoni	29
2021/C 98/34	Kawża T-40/21: Rikors ippreżentat fil-25 ta' Jannar 2021 – Is-Slovakkja vs Il-Kummissjoni	30
2021/C 98/35	Kawża T-50/21: Rikors ippreżentat fis-26 ta' Jannar 2021 – About You vs EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)	31
2021/C 98/36	Kawża T-51/21: Rikors ippreżentat fis-26 ta' Jannar 2021 – About You vs EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)	32
2021/C 98/37	Kawża T-69/21: Rikors ippreżentat fl-1 ta' Frar 2021 – Rotondaro vs EUIPO – Pollini (COLLINI)	33
2021/C 98/38	Kawża T-72/21: Rikors ippreżentat fit-3 ta' Frar 2021 – Bowden u Young vs Europol	33
2021/C 98/39	Kawża T-74/21: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Frar 2021 – Teva Pharmaceutical Industries u Cephalon vs Il-Kummissjoni	34
2021/C 98/40	Kawża T-80/21: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Frar 2021 – Cargolux vs Il-Kummissjoni	35
2021/C 98/41	Kawża T-85/21: Rikors ippreżentat fit-8 ta' Frar 2021 – QF vs Il-Kummissjoni	36
2021/C 98/42	Kawża T-602/20: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Jannar 2021 – MS vs Il-Kummissjoni	36

IV

*(Informazzjoni)*INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

(2021/C 98/01)

L-aħħar pubblikazzjoni

ĠU C 88, 15.3.2021

Pubblikazzjonijiet precedenti

ĠU C 79, 8.3.2021

ĠU C 72, 1.3.2021

ĠU C 62, 22.2.2021

ĠU C 53, 15.2.2021

ĠU C 44, 8.2.2021

ĠU C 35, 1.2.2021

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Appell ippreżentat fl-10 ta' Novembru 2020 minn Anne-Marie Klose mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fid-9 ta' Settembru 2020 fil-Kawża T-81/20 – Anne-Marie Klose vs L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

(Kawża C-600/20 P)

(2021/C 98/02)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet***Appellant:* Anne-Marie Klose (rappreżentant: I. Seher, Rechtsanwältin)*Parti oħra fil-proċedura:* L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea

B'digriet tal-11 ta' Frar 2021, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (Awla tal-Ammissjoni tal-Appelli) ħadet l-appell bħala inammissibbli u kkundannat lill-appellanti għall-ispejjeż tagħha stess.

Appell ippreżentat fit-23 ta' Novembru 2020 minn PV mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fit-30 ta' Jannar 2020 fil-Kawżi Magħquda T-786/16 u T-224/18, PV vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-640/20 P)

(2021/C 98/03)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet***Appellant:* PV (rappreżentant: D. Birkenmaier, Rechtsanwalt)*Parti oħra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea**Talbiet**

- Tannulla s-sentenza tat-30 ta' Jannar 2020 fil-kawżi magħquda T-786/16 u T-224/18;
- Tiddeċiedi din it-tilwima kif ukoll il-kawżi magħquda T-786/16 u T-224/18, bħalma jipprevedi l-Artikolu 170 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja;
- Tikkundanna lill-appellata għall-ispejjeż tal-kawża C-111/20 P kif ukoll għall-ispejjeż tal-istanza l-oħra kollha tal-kawżi T-786/16, T-224/18, T-224/18 R1 u T-224/18 R2.

Aggravji u argumenti prinċipali

1. L-ewwel aggravju huwa marbut mal-interpretazzjoni żbaljata tal-Artikoli 72 u 270 TFUE, tal-Artikolu 23 tar-Regolamenti tal-Persunal u mal-kunsiderazzjoni mill-Qorti Ġenerali li r-Regolamenti tal-Persunal huma s-sors esklużiv ta' dritt sabiex jiġi deciz it-tilwim bejn l-impjegati u l-istituzzjoni tagħhom;
2. It-tieni aggravju huwa marbut ma' ksur tal-Artikolu 4 TUE, tal-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u tal-Artikolu 11a tar-Regolamenti tal-Persunal;
3. It-tielet aggravju huwa marbut ma' ksur tal-prinċipju ġenerali tad-dritt "*fraus omnia corrumpit*" u tal-Artikolu 36 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja;
4. Ir-raba' aggravju huwa marbut mar-rifjut tal-Artikoli 1, 3, 4, 31 u 41 tal-Karta kif ukoll tal-Artikoli 1e u 12a tar-Regolamenti tal-Persunal;
5. Il-hames aggravju jikkonċerna l-użu ta' "dikjarazzjonijiet intenzjonalment foloz", ta' interpretazzjoni mgħawġa tal-paragrafi 3 u 5 tal-punt 1 tal-Artikolu 59 tar-Regolamenti tal-Persunal kif ukoll ksur tad-Deciżjoni Interna tal-Kummissjoni 92-2004 tas-6 ta' Lulju 2014;
6. Is-sitt aggravju huwa marbut ma' nuqqasijiet frawdolenti fir-rigward tal-applikazzjoni tal-prinċipju tal-eċċezzjoni tal-ineżekuzzjoni f'relazzjonijiet sinallagmatici;
7. Is-seba' aggravju jallega ksur tal-Artikolu 41 tal-Karta, l-Artikolu 25 tar-Regolamenti tal-Persunal kif ukoll nuqqasijiet qarrieqa marbuta ma' użu hażin frawdolenti ta' EUR 21 593,64 ta' arretrati ta' pagi mill-PMO;
8. It-tmien aggravju huwa marbut ma' żnaturament b'ommissjoni tal-konsegwenzi marbuta mal-annullament tal-ewwel proċedura dixxiplinari CMS 13/087;
9. Id-disa' aggravju huwa marbut ma' ksur tal-Artikolu 15 tal-Karta;
10. L-ghaxar aggravju, invokat b'mod sussidjarju, huwa marbut ma' ksur li tingħata deciżjoni "*ultra petita*".

**Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-Veszprémi Törvényszék (l-Ungerija)
fit-30 ta' Novembru 2020 – ENERGOTT Fejlesztő és Vagyonkezelő Kft. vs Nemzeti Adó- és
Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága**

(Kawża C-643/20)

(2021/C 98/04)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Veszprémi Törvényszék

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: ENERGOTT Fejlesztő és Vagyonkezelő Kft.

Konvenut: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 90(1) u (2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (iktar 'il quddiem id-"Direttiva dwar il-VAT")⁽¹⁾, b'mod partikolari b'teħid inkunsiderazzjoni tas-sentenza [tat-23 ta' Novembru 2017, Di Maura (C-246/16)]⁽²⁾ u tad-digriet [tad-29 ta' Jannar 2020, Porr Építési Kft. (C-292/19)]⁽³⁾, u l-prinċipji fundamentali ta' effettività tad-dritt tal-Unjoni Ewropea u ta' ekwivalenza, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-Istati Membri ma jistgħux jistabbilixxu bhala l-bidu tad-dekorrenza tat-terminu ta' preskrizzjoni, għall-finijiet tar-rimbors tal-VAT relatata ma' krediti li saru definittivament irrekuperabbli, data preċedenti għal dik li fiha l-kreditu li fuqu hija bbażata t-talba għar-rimbors tal-VAT isir irrekuperabbli?

- 2) L-Artikolu 90(1) u (2) u l-Artikolu 273 tad-Direttiva dwar il-VAT, b'mod partikolari b'tehid inkunsiderazzjoni tas-sentenza [tat-23 ta' Novembru 2017, Di Maura (C-246/16)] u tad-digriet [tad-29 ta' Jannar 2020, Porr Építési Kft. (C-292/19)], u l-prinċipji fundamentali ta' effettività tad-dritt tal-Unjoni, ta' ekwivalenza u ta' newtralità fiskali, għandhom jiġu interpretati fis-sens li tmur kontra dawn id-dispożizzjonijiet u dawn il-prinċipji l-prattika ġuridika ta' Stat Membru li abbażi tagħha, fil-kuntest tar-rimbors tal-VAT relatata ma' krediti li saru definittivament irrekuperabbli u bħala kundizzjoni għar-rimbors ta' din it-taxxa, l-awtorità tal-Istat Membru responsabbli għall-applikazzjoni tal-liġi teżiġi li l-persuna taxxabli, minbarra li tinforza l-kreditu li għalih tirreferi din it-taxxa fi proċedura ta' likwidazzjoni, twettaq azzjonijiet oħra bl-għan li tirkuprah?
- 3) L-Artikolu 90(1) u (2) u l-Artikolu 273 tad-Direttiva dwar il-VAT, b'mod partikolari b'tehid inkunsiderazzjoni tas-sentenza [tat-23 ta' Novembru 2017, Di Maura (C-246/16)] u tad-digriet [tad-29 ta' Jannar 2020, Porr Építési Kft. (C-292/19)], u l-prinċipji fundamentali ta' effettività tad-dritt tal-Unjoni, ta' ekwivalenza u ta' newtralità fiskali, għandhom jiġu interpretati fis-sens li tmur kontra dawn id-dispożizzjonijiet u dawn il-prinċipji l-prattika ġuridika ta' Stat Membru li abbażi tagħha, fil-każ ta' nuqqas ta' hlas, il-kumpannija li ttiprovdi s-servizz għandha tieqaf immedjatament milli ttiprovdi peress li, jekk ma taġixxix b'dan il-mod u tkompli ttiprovdi s-servizz inkwistjoni, ma tkunx tista' tirkupra l-VAT li tikkorrispondi għall-kreditu li saru definittivament irrekuperabbli minkejja l-fatt li dawn il-kreditu irrekuperabbli saru irrekuperabbli sussegwentement?
- 4) L-Artikolu 90(1) u (2) u l-Artikolu 273 tad-Direttiva dwar il-VAT, l-Artikoli 15 sa 17 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, b'mod partikolari b'tehid inkunsiderazzjoni tas-sentenza [tat-23 ta' Novembru 2017, Di Maura (C-246/16)] u tad-digriet [tad-29 ta' Jannar 2020, Porr Építési Kft. (C-292/19)], u l-prinċipji fundamentali ta' effettività tad-dritt tal-Unjoni, ta' ekwivalenza u ta' newtralità fiskali, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-awtorità tal-Istat Membru responsabbli għall-applikazzjoni tal-liġi stabbilixxiet ir-rekwiziti inklużi fit-tieni sar-raba' domanda preliminari mingħajr ma għandha ebda tip ta' bażi ġuridika sussegwentement għas-sentenza mogħtija fid-digriet Porr Építési Kft. (C-292/19), u li dawn il-kundizzjonijiet ma kinux evidenti għall-persuni taxxabli qabel mal-kreditu saru definittivament irrekuperabbli?

⁽¹⁾ ĠU 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-ĠU 2007, L 335, p. 60.

⁽²⁾ ECLI:EU:C:2017:887.

⁽³⁾ ECLI:EU:C:2019:901.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mir-Ráckevei Járásbíróság (l-Ungerija) fit-8 ta' Diċembru 2020 – EP et vs ERSTE Bank Hungary Zrt.

(Kawża C-670/20)

(2021/C 98/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Ráckevei Járásbíróság

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: EP, TA, FV u TB

Konvenuta: ERSTE Bank Hungary Zrt.

Domandi preliminari

- 1) Fid-dawl tal-interpretazzjoni tal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur⁽¹⁾, mogħtija fil-Kawża C-186/16, *Andriciuc et al.*⁽²⁾, għandu jiġi kkunsidrat li hija ċara u inekwivoka klawżola kuntrattwali relatata mar-riskju ta' kambju li, mingħajr ma tistabbilixxi espressament li huwa d-debitur li jassumi esklużivament u kompletament l-imsemmi riskju, tinkludi biss dikjarazzjoni tad-debitur li tindika li dan "huwa kompletament kuxjenti tar-riskji potenzjali li jirriżultaw mit-tranzazzjoni, u b'mod partikolari tal-fatt li l-fluttwazzjoni tal-munita inkwistjoni fir-rigward tal-forint Ungeriz tista' kemm iżżid kif ukoll tnaqqas l-ammont f'forint tas-sellf[?]"?

- 2) Il-klawżola kuntrattwali msemija iktar 'il fuq tissodisfa r-rekwiżit stabbilit fis-sentenza mogħtija fil-Kawża C-186/16, *Andriuc et*, skont liema l-konsumatur għandu jkun jista' jevalwa, abbażi ta' tali klawżola, il-konsegwenzi ekonomiċi, potenzjalment sinjifikattivi, tat-tehid tar-riskju tal-kambju fuq l-obbligi finanzjarji tiegħu, fid-dawl tal-fatt li d-dokument intitolat "Nota ta' informazzjoni dwar ir-riskji generali li jirriżultaw minn finanzjament f'munita barranija", li l-konsumatur kellu jiffirma fil-mument tal-konklużjoni tal-kuntratt, jirreferi b'mod identiku għall-effetti favorevoli u sfavorevoli tal-fluttwazzjoni tar-rati ta' kambju, fejn għalhekk huwa ssuġġerit li t-tendenza tipika ta' stabbiltà tal-kambju – ippubblikata wkoll mill-Federazzjoni Bankarja Ungeriza – hija li, fuq żmien twil, l-effetti finanzjarji favorevoli u sfavorevoli jikkancellaw lil xulxin?
- 3) Il-klawżola kuntrattwali msemija iktar 'il fuq tissodisfa r-rekwiżit stabbilit fis-sentenza mogħtija fil-Kawża C-186/16, *Andriuc et*, skont liema l-konsumatur għandu jkun jista' jevalwa, abbażi ta' tali klawżola, il-konsegwenzi ekonomiċi, potenzjalment sinjifikattivi, tat-tehid tar-riskju tal-kambju fuq l-obbligi finanzjarji tiegħu, meta la fil-kuntratt u lanqas fin-nota ta' informazzjoni dwar ir-riskji tal-kambju, iffirmata fil-mument tal-konklużjoni tal-kuntratt, ma huwa indikat espressament jew impliċitament li ż-żieda fil-kwoti tal-hlas tista' ssir sinjifikattiva u tista' anki, fil-fatt, tilhaq kwalunkwe livell?
- 4) Fid-dawl tal-interpretazzjoni tal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur, mogħtija fil-Kawża C-186/16, *Andriuc et*, għandu jiġi kkunsidrat li hija ċara u inekwivoka klawżola kuntrattwali relatata mar-riskju ta' kambju li fiha ma huwiex indikat espressament li l-konsumatur jassumi esklużivament u kompletament ir-riskju tal-kambju, meta mill-klawżoli tal-kuntratt ma jirriżultax espressament li ż-żieda fil-kwoti tal-hlas tista' ssir sinjifikattiva u tista' anki, fil-fatt, tilhaq kwalunkwe livell?
- 5) Id-dikjarazzjoni magħmula f'dan is-sens mill-konsumatur, ifformulata f'termini generali fi klawżola kuntrattwali standard, hija suffiċjenti fiha nfisha sabiex jiġi stabbilit li l-informazzjoni dwar ir-riskju tal-kambju tissodisfa r-rekwiżit stabbilit fis-sentenza mogħtija fil-Kawża C-186/16, *Andriuc et*, skont liema din l-informazzjoni għandha tippermetti lill-konsumatur medju jevalwa, abbażi tagħha, il-konsegwenzi ekonomiċi, potenzjalment sinjifikattivi, tat-trasferiment tar-riskju tal-kambju fuq l-obbligi finanzjarji tiegħu, meta l-ebda klawżola oħra tal-kuntratt u lanqas in-nota ta' informazzjoni dwar ir-riskji ma jsostnu tali konklużjoni?
- 6) Fid-dawl tal-kontenut tal-imsemmija sentenza mogħtija fil-Kawża C-186/16, *Andriuc et*, hija konformi mal-Artikolu 4 (2) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur, l-interpretazzjoni tal-Kúria (il-Qorti Suprema), skont liema "il-fatt li l-konvenuta ipprovdiet l-informazzjoni dwar ir-riskju tal-kambju jfisser minnu nnifsu li r-rikorrenti kellha tikkunsidra bħala realistiku dan ir-riskju?"

(¹) Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288)

(²) Sentenza tal-20 ta' Settembru 2017, *Andriuc et*, C-186/16, EU:C:2017:703.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-tribunal judiciaire d'Auch (Franza) fid-9 ta' Diċembru 2020 – EP vs Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques

(Kawża C-673/20)

(2021/C 98/06)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal judiciaire d'Auch

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: EP

Konvenuti: Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques

Parti oħra: Sindku ta' Thoux

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u l-Ftehim dwar il-*Hruġ tar-Renju Unit* mill-Unjoni Ewropea għandhom jiġu interpretati bhala li jirrevokaw iċ-ċittadinanza Ewropea taċ-ċittadini Brittaniċi li, qabel tmiem il-perijodu ta' tranżizzjoni, eżerċitaw id-dritt tagħhom ta' moviment liberu u ta' stabbiliment liberu fit-territorju ta' Stat Membru ieħor, b'mod partikolari għal dawk li ilhom jirrisjedu fit-territorju ta' Stat Membru ieħor għal iktar minn hmistax-il sena u li huma suġġetti għal-liġi Brittanika msejha "15 year rule", li ċċaħhadhom b'dan il-mod mid-dritt għall-vot?
- 2) Fil-każ ta' risposta fl-*affermattiv*, l-Artikoli 2, 3, 10, 12 u 127 tal-Ftehim dwar il-*Hruġ meħuda flimkien mal-punt 6 tal-Preambolu* tiegħu u mal-Artikoli 18, 20 u 21 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, għandhom jitqiesu li ppermettew lil dawn iċ-ċittadini Brittaniċi li jzommu, mingħajr eċċezzjoni, id-drittijiet għaċ-ċittadinanza Ewropea li kienu jgawdu minnhom qabel il-*hruġ ta' pajjiżhom* mill-Unjoni Ewropea?
- 3) Fil-każ ta' risposta fin-*negattiv* għat-tieni domanda, il-Ftehim dwar il-*Hruġ* ma huwiex parzjalment invalidu inkwantu jkser il-prinċipji li jiffurmaw l-*identità* tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 18, 20 u 21 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, iżda wkoll l-Artikoli 39 u [40] tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u ma jiksirx il-prinċipju ta' *proporzjonalità*, inkwantu ma jinkludix stipulazzjoni li tippermettilhom iżommu dawn id-drittijiet mingħajr eċċezzjoni?
- 4) Fi kwalunkwe każ, l-Artikolu 127(1)(b) tal-Ftehim dwar il-*Hruġ* ma huwiex parzjalment invalidu inkwantu jkser l-Artikoli 18, 20 u 21 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u kif ukoll l-Artikoli 39 u 40 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inkwantu jċaħhad liċ-ċittadini tal-Unjoni li eżerċitaw id-dritt tagħhom ta' moviment liberu u ta' stabbiliment liberu fir-Renju Unit mid-dritt għall-vot u mill-eligibbiltà għall-elezzjonijiet municiċipali f'dan il-pajjiż u, jekk il-Qorti Ġenerali u l-Qorti tal-Ġustizzja jinterpretawh bl-istess mod bħalma jinterpretah il-Conseil d'Etat (il-Kunsill tal-Istat, Franza), dan il-ksur ma jestendix għaċ-ċittadini tar-Renju Unit li eżerċitaw id-dritt tagħhom ta' moviment liberu u ta' stabbiliment liberu fit-territorju ta' Stat Membru ieħor għal iktar minn hmistax-il sena u li huma suġġetti għal-liġi Brittanika msejha "15 year rule", li ċċaħhadhom b'dan il-mod mid-dritt għall-vot?

Appell ipprezentat fil-11 ta' Diċembru 2020 minn Colin Brown mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla Estiża) fil-5 ta' Ottubru 2020 fil-Kawża T-18/19, Brown vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-675/20 P)

(2021/C 98/07)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Colin Brown (rappreżentant: I. Van Damme, advocaat)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea u Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

L-appellant jitlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- tannulla s-sentenza appellata li ma annullatx id-deċizjoni kkontestata (¹);
- tikkonkludi, fuq il-bażi tal-proċess quddiemha, li d-deċizjoni kkontestata għandha tiġi annullata u tordna li d-dritt tal-appellant għall-allowance tal-espatrijazzjoni u għall-ispejjeż tal-ivvjaġġar għandhom jithallsu lura b'effett mill-1 ta' Diċembru 2017 u li l-allowances li ma thallsux bejn l-1 ta' Diċembru 2017 u d-data li fiha jiġi stabbilit mill-ġdid id-dritt tal-appellant jithallas lill-appellant bl-interessi; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż sostnuti mill-appellant quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja u l-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-ewwel aggravju, ibbażat fuq żball tal-Qorti Ġenerali fl-interpretazzjoni tal-Artikolu 4(1)(a) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal li jippermetti jew jitlob it-tneħħija tad-dritt ta' uffiċjal għal allowance tal-espatrijazzjoni minhabba l-kisba tan-nazzjonalità tal-post tal-impjeg tiegħu, fin-nuqqas ta' bidla fil-post tal-impjeg tal-uffiċjal.

It-tieni aggravju, ibbażat fuq il-fatt li l-applikazzjoni mill-Qorti Ġenerali fis-sentenza tagħha tal-Artikolu 4(1)(b) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal fir-rigward tal-appellant, u mill-Kummissjoni fid-deċiżjoni kkontestata, tagħti lok għal diskriminazzjoni mhux ġustifikata.

(¹) Deċiżjoni tal-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Individwali tad-19 ta' Marzu 2018 li tirrevoka l-benefiċċju tal-allowance tal-espatrijazzjoni tal-appellant u r-rimbors tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar tiegħu mill-1 ta' Diċembru 2017.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fit-22 ta' Diċembru 2020 – Avis Autovermietung Gesellschaft mbH vs Verein für Konsumenteninformation

(Kawża C-701/20)

(2021/C 98/08)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberster Gerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Avis Autovermietung Gesellschaft mbH

Konvenut: Verein für Konsumenteninformation

Domanda preliminari

Id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu VIII, b'mod partikolari l-Artikolu 80(1) u (2) kif ukoll l-Artikolu 84(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (¹) jipprekludu dispożizzjonijiet nazzjonali li – b'mod parallel mas-setgħat ta' intervent tal-awtoritajiet superviżorji responsabbli sabiex jissorveljaw u jinfurzaw ir-regolament u l-possibbiltajiet ta' rikors tal-persuni kkonċernati – jagħtu lill-kompetituri, minn naħa, u lill-assoċjazzjonijiet, organi u kmamar awtorizzati skont id-dritt nazzjonali, min-naħa l-oħra, is-setgħa, f'każ ta' ksur tar-Regolament 2016/679, li jaġixxu kontra l-awtur ta' dan il-ksur billi jipprezentaw rikors quddiem il-qrati ċivili, indipendentement mill-ksur ta' drittijiet konkreti ta' persuni kkonċernati individwali u mingħajr mandat ta' persuna kkonċernata, billi jinvokaw il-projbizzjoni ta' prattiki kummerċjali żleali, il-ksur ta' liġi fil-qasam ta' protezzjoni tal-konsumaturi jew il-projbizzjoni tal-użu ta' klawżoli standard ineffettivi?

(¹) ĠU 2016, L 119, p. 1, rettifika fil-ĠU 2018, L 127, p. 2.

Appell ipprezentat fit-28 ta' Diċembru 2020 minn Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fil-15 ta' Ottubru 2020 fil-Kawża T-307/18, Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-718/20 P)

(2021/C 98/09)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd (rappreżentanti: K. Adamantopoulos, avukat, P. Billiet, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

— tannulla s-sentenza appellata fl-intier tagħha;

- tilqa' t-talbiet imressqa mill-appellanti fir-rikors tagħha quddiem il-Qorti Ġenerali u tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/330 ⁽¹⁾, sa fejn dan tikkonċerna lill-appellanti, skont l-Artikolu 61 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja;

tikkundanna lill-appellata għall-ispejjeż tal-appellant sostnuti f'dan l-appell u fil-proċeduri quddiem il-Qorti Ġenerali fil-Każ T-307/18.

Alternattivament, l-appellanti titlob bir-rispett lill-Qorti tal-Ġustizzja sabiex:

- tibghat il-kawża lura quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex din tiddeċiedi fuq it-talbiet tal-appellanti, safejn huwa ggustifikat mill-istat tal-proċedura; u
- tirriżerva l-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

Permezz tal-ewwel aggravju huwa allegat li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' ligi meta kkonkludiet li l-Kummissjoni offriet li tiżvela l-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzjali kollha b'mod tempestiv lill-appellanti fil-kawża odjerna. Kieku l-Kummissjoni osservat l-obbligi tagħha skont tal-Artikolu 20(2) u (4) tar-Regolament (EU) 2016/1036 ⁽²⁾ ("ir-Regolament bażiku"), l-appellanti kienet tissottometti kummenti sinifikattivi lill-Kummissjoni u d-determinazzjoni tad-dumping li rriżulta kienet tkun ta' benefiċċju għall-appellanti. Il-Qorti Ġenerali wettqet distorzjoni tal-fatti meta qieset li l-valur normali tal-kategorija tal-kejsing u thaffir SSSPT (pajpijiet u tubi minghajr saldaturi tal-azzar li ma jissaddadx) giet stabbilita b'riferiment għan-numri tal-kontroll tal-prodott irrappurtat mill-produttur Indjan.

Skont it-tieni aggravju, is-sentenza appellata hija vvizzjata minn żball ta' ligi safejn qieset li l-legalità tal-atti tal-UE adottati skont l-Artikolu 2(7) tar-Regolament bażiku ma tistax tiġi riveduta fid-dawl tal-Protokol dwar l-Adeżjoni tal-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina fil-WTO. Alternattivament, is-sentenza kkontestata hija vvizzjata minn żball ta' ligi safejn naqset milli tirrikonoxxi li l-Artikolu 2(7) tar-Regolament bażiku huwa eċċezzjoni mill-Artikoli 2(1) sa (6) ta' dak ir-regolament li jista' jiġi applikat speċifikament għal importazzjonijiet miċ-Ċina fl-UE permezz tad-dispożizzjonijiet 15(1)(d) tal-Protokoll tal-Adeżjoni taċ-Ċina fil-WTO u sa meta dawk id-dispożizzjonijiet ikunu fis-seħh. L-użu mill-Kummissjoni tal-Indja bhala pajjiż analogu fil-każ tal-appellanti kien żbaljat kemm taht il-ligi tal-UE kif ukoll taht il-ligi tal-WTO. Dan l-approċċ irriżulta fis-sejba mill-Kummissjoni ta' margni għoli hafna ta' dumping li kien ikun inezistenti li kieku l-Kummissjoni minflok applikat id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 2(1) sa (6) tar-Regolament bażiku għall-appellanti. Addizzjonalment, il-Qorti Ġenerali bl-ebda mod ma indirizzat il-kwistjoni ta' informazzjoni mhux akkurata pprovduta lill-Kummissjoni mill-produttur Indjan fil-paragrafu 154 tad-deċiżjoni kkontestata u, b'riżultat ta' dan, f'partijiet sussegwenti tagħha, minkejja li kienet esponiet dan l-argument tal-appellanti b'mod korrett fil-paragrafu 150 tas-sentenza appellata.

Skont it-tielet aggravju, il-konkluzjonijiet tal-Qorti Ġenerali huma vvizzjati minn żbalji fl-applikazzjoni tal-Artikoli 2(10) u (11) kif ukoll 11(9) tar-Regolament bażiku, li jstabbilixxu l-obbligu tal-istituzzjonijiet tal-UE sabiex jiġi żgurat, fil-każ tal-appellanti, paragon ekwu bejn il-valur normali u l-prezz tal-esportazzjoni tal-appellanti.

Skont ir-raba' aggravju, il-konkluzjonijiet tal-Qorti Ġenerali huma vvizzjati minn żbalji ta' ligi u joħolqu distorzjoni tal-fatti. Il-metodoloġija adottata mill-Kummissjoni għad-determinazzjoni tal-koeffiċjenti applikati għall-valur normali tas-SSSPT tat-tip "C" tal-appellanti; kif ukoll għad-determinazzjoni tal-valur normali tal-kejsing u thaffir SSSPT kienet żbaljata u ma kinitx tigarantixxi valur normali ekwu għall-appellanti skont l-Artikolu 2 tar-Regolament bażiku, u b'hekk irriżultat f'margni ta' dumping minfuħ hafna għall-appellanti. Dawn il-konkluzjonijiet tal-Qorti Ġenerali jinjoraw ukoll kompletament il-ġurisprudenza tal-Bord tal-Appell tal-WTO f'EC Fasteners.

Skont il-hames aggravju, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta inkludiet fil-konklużjonijiet tagħha dwar l-impatt tat-twaqqiġ tal-prezzijiet tas-SSSPT tal-appellanti fl-UE, il-prezzijiet tas-SSSPT tal-appellanti użati fil-proċeduri tad-dwana għall-ipproċessar ta' dħul ta' oġġetti fil-pajjiż.

- (¹) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/330 tal-5 ta' Marzu 2018 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi mingħajr saldaturi tal-azzar li ma jissaddadx li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU 2018, L 63, p. 15).
- (²) Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU 2016, L 176, p. 21).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (l-Italja) fit-8 ta' Jannar 2021 – Sea Watch E.V. vs Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo

(Kawża C-14/21)

(2021/C 98/10)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Sea Watch E.V.

Konvenuti: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo

Domandi preliminari

- A) Il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/16/KE (¹) ikopri – u l-PSC [Port State Control, kontroll tal-bastimenti min-naħa tal-Istat tal-port] jista' jitwettaq anki fir-rigward ta' – bastiment ikklassifikat bħala bastiment għall-garr tal-merkanzija mill-korp ta' klassifikazzjoni tal-Istat tal-bandiera iżda li effettivament iwettaq esklużivament u sistematikament attività mhux kummerċjali, jiġifieri l-attività imsejha SAR [search and rescue, tiftix u salvataġġ] (kif imwettqa minn [Sea Watch E.V.] u SW4 [bastiment Sea Watch 4] abbażi tal-Istatut proprju tagħha)?

Fil-każ li (...) il-Qorti tal-Ġustizzja tiddeċiedi li (...) huma inkluzi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/16/KE anki l-bastimenti [li ma jwettqux effettivament attività kummerċjali], leġislazzjoni bħal dik nazzjonali inkluża fl-Artikolu 3 tad-[Digriet Leġiżlattiv] Nru 53/2011, li ttrasponiet l-Artikolu 3 tad-Direttiva 2009/16/KE, iżda li, fil-paragrafu 1 [tal-Artikolu 3 tad-Digriet Leġiżlattiv iċċitat] espressament tispeċifika l-ambitu ta' applikazzjoni tal-PSC billi tillimitah biss għall-bastimenti użati għal finijiet kummerċjali, u teskludi mhux biss id-dgħajjes tar-rikreazzjoni iżda wkoll il-bastimenti għall-garr tal-merkanzija li effettivament ma jwettqux – u għalhekk ma jintużawx għal – attività kummerċjali, tipprekludi din id-direttiva, interpretata f'dan is-sens?

Finalment, jista', għall-kuntrarju, jingħad b'mod fondat li jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tad-direttiva, sa fejn dan ikopri wkoll il-bastimenti tal-passiġġieri, wara l-emendi li saru fl-2017, il-bastimenti għall-garr tal-merkanzija li sistematikament iwettqu attività imsejha SAR ta' persuni fil-periklu fil-baħar, b'tali mod li b'hekk it-trasport tal-persuni li ngħataw l-ghajnuna fuq il-baħar wara li sabu ruhhom fil-periklu tal-mewt, jiġi meqjus ekwivalenti għat-trasport tal-passiġġieri?

- B) Iċ-ċirkustanza li l-bastiment ikun ittrasporta numru ta' persuni hafna oġġla minn dak stabbilit fiċ-ċertifikat tat-tagħmir tas-sigurtà, minkejja li għall-eżitu ta' attività msejha SAR jew, fi kwalunkwe każ, li l-bastiment ikollu ċertifikat tat-tagħmir ta' sigurtà li jirreferi għal numru ta' persuni li jkun hafna inqas min-numru ta' persuni effettivament ittrasportati – tista' legittimament taqa' taht fattur ta' prijorità assoluta fis-sens tal-punt 2A tal-Parti II tal-Anness I jew taht il-fattur mhux mistenni fis-sens tal-punt 2B tal-Parti II tal-Anness I, imsemmija fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2009/16/KE.

- Ċ) Is-setgħa ta' spezzjoni PSC tat-tip I-iktar iddettaljata prevista fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/16/KE fuq bastimenti li jtajjru l-bandiera ta' Stati Membri tista' u/jew għandha tinkludi wkoll is-setgħa li jiġi vverifikat liema hija b'mod konkret l-attività effettivament imwettqa mill-bastiment, indipendentement mill-attività li għaliha ġew mahruġa mill-Istat tal-bandiera u mill-korp ta' klassifikazzjoni relattiv, iċ-ċertifikat tal-klassi u ċ-ċertifikati ta' sigurtà konsegwenti, u, konsegwentement, is-setgħa li jiġi vverifikat li l-imsemmi bastiment għandu ċ-ċertifikati u, b'mod ġenerali, jissodisfa r-rekwiżiti u/jew speċifikazzjonijiet previsti mir-regoli adottati fil-livell internazzjonali fil-qasam tas-sigurtà, tal-prevenzjoni tat-tniġġiż u tal-kundizzjonijiet tal-hajja u tax-xogħol fuq il-bastiment u, f'każ ta' risposta pożittiva, l-imsemmija setgħa tista' tiġi eżerċitata anki fir-rigward ta' bastiment li konkretament iwettaq b'mod sistematiku attività imsejha SAR?
- D) Kif għandha tiġi interpretata r-regola 1 [rectius, Artikolu 1], itt[ra] b), tal-Konvenzjoni SOLAS – li hija riprodotta espressament fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2009/16/KE u li fir-rigward tagħha, għalhekk, għandha tiġi ggarantita interpretazzjoni Komunitarja omogena għall-finijiet u fil-kuntest tal-PSC – fil-parti li fiha ttiprovdi li “b. Il-Gvernijiet kontraenti għandhom jimpenjaw ruhhom li jadottaw il-liġijiet, id-digrieti, l-ordnijiet u r-regolamenti kollha u li jieħdu l-mizuri l-oħra kollha neċessarji sabiex jagħtu lill-Konvenzjoni l-applikazzjoni sħiħa tagħha, sabiex jiġi ggarantit li, mill-perspettiva tas-sigurtà umana, bastiment ikun idoneju għas-servizz li għalih huwa ddestinat”; b'mod partikolari, fir-rigward tal-evalwazzjoni dwar l-idonjetà tal-bastiment għas-servizz li għalih huwa ddestinat [,] li l-Istati tal-port huma obbligati li jwettqu permezz tal-ispezzjonijiet PSC, għandhom jiġu adottati bħala kriterju esklużiv ta' paragun l-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti skont il-klassifikazzjoni u ċ-ċertifikati korrispondenti ta' sigurtà li jkollu l-bastiment, miksuba abbażi tal-attività ddikjarata b'mod astratt jew inkella, għall-kuntrarju, jista' jittiehed inkunsiderazzjoni wkoll is-servizz li għalih il-bastiment huwa effettivament iddestinat?

Għalhekk, anki b'riferiment għall-imsemmija regola internazzjonali, l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati tal-port għandhom is-setgħa li jivverifikaw mhux biss li t-tagħmir abbord il-bastiment jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikati mahruġ[a] min-naħa tal-Istat tal-bandiera u li jirriżultaw mill-klassifikazzjoni astratta tal-bastiment, iżda wkoll is-setgħa li jevalwaw il-konformità taċ-ċertifikat u tat-tagħmir relattiv abbord u fil-pussess tal-bastiment inkonnessjoni mal-attività effettivament imwettqa, estranja u differenti minn dik indikata fiċ-ċertifikat ta' klassifikazzjoni?

Jghoddu l-istess kunsiderazzjonijiet għall-punt 1.3.1 tar-risoluzzjoni IMO A.1138(31) – Procedures of Port State Control, 2019, adottata fl-4 ta' Dicembru 2019, fil-parti li fiha din ttiprovdi li “Under the provisions of the relevant conventions set out in section 1.2 above, the Administration (i.e. the Government of the flag State) is responsible for promulgating laws and regulations and for taking all other steps which may be necessary to give the relevant conventions full and complete effect so as to ensure that, from the point of view of safety of life and pollution prevention, a ship is fit for the service for which it is intended and seafarers are qualified and fit for their duties.)”?

- E) Fl-aħħar, f'każ li l-Qorti tal-Ġustizzja tikkonferma li l-Istat tal-port għandu s-setgħa li jivverifika l-pussess taċ-ċertifikat u tal-osservanza tar-rekwiżiti u/jew tal-ispeċifikazzjonijiet abbażi tal-attività li għaliha huwa ddestinat il-bastiment b'mod konkret:
- 1) l-Istat tal-port li jwettaq l-ispezzjoni PSC jista' jitlob il-pussess ta' ċertifikat u l-osservanza tar-rekwiżiti u/jew ta' speċifikazzjonijiet ta' sigurtà u ta' prevenzjoni tat-tniġġiż tal-baħar, addizzjonali għal dawk miżmuma u marbuta mal-attività imwettqa b'mod konkret, jiġifieri fil-każ odjern mal-attività msejha SAR, sabiex jiġi evitat l-arrest tal-bastiment?
 - 2) f'każ li tingħata risposta pożittiva għall-punt Nru 1, it-talba tal-pussess ta' ċertifikat u tal-osservanza tar-rekwiżiti u/jew speċifikazzjonijiet addizzjonali għal dawk miżmuma u marbuta mal-attività imwettqa b'mod konkret, jiġifieri, fil-każ odjern, mal-attività msejha SAR, tista' ssir, sabiex jiġi evitat l-arrest tal-bastiment, esklużivament fil-każ li jkun jeżisti qafas legali internazzjonali u/jew [tal-Unjoni] ċar u affidabbli fir-rigward tal-klassifikazzjoni tal-attività imsejha SAR u taċ-ċertifikati relattivi u mar-rekwiżiti u/jew preskrizzjonijiet ta' sigurtà u ta' prevenzjoni tat-tniġġiż tal-baħar?
 - 3) f'każ li tingħata risposta negattiva għall-punt Nru 2, it-talba tal-pussess ta' ċertifikat u tal-osservanza tar-rekwiżiti u/jew speċifikazzjonijiet addizzjonali għal dawk miżmuma u marbuta mal-attività imwettqa b'mod konkret, jiġifieri, fil-każ odjern, mal-attività msejha SAR, għandha ssir abbażi tal-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat tal-bandiera u/jew abbażi ta' dik tal-Istat tal-port u, għall-imsemmija finijiet, hija neċessarja leġiżlazzjoni ta' natura primarja jew tkun idonja ukoll leġiżlazzjoni ta' natura sekondarja jew anki sempliċement regola amministrattiva ta' natura ġenerali?

- 4) f'każ li tinghata risposta pożittiva għall-punt Nru 3, huwa komputu tal-Istat tal-port li jindika waqt l-ispezzjoni PSC, b'mod preċiż u speċifiku, abbażi ta' liema leġislazzjoni nazzjonali (individwata fis-sens tal-punt Nru 3) ta' natura leġislattiva, regolamentari jew ibbażata fuq att amministrativ ta' natura ġenerali għandhom jiġu individwati r-rekwiżiti u/jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ta' sigurtà u ta' prevenzjoni tat-tniġġiż tal-baħar li għandhom ikunu ssodisfatti mill-bastiment sugġett għal spezzjoni PSC sabiex iwettaq l-attività msejha SAR u liema attività ta' korrezzjoni/rettifika huma eżattament rikjesti sabiex tiġi żgurata l-osservanza tal-imsemmija leġislazzjoni?
- 5) f'każ ta' nuqqas ta' leġislazzjoni tal-Istat tal-port u/jew tal-Istat tal-bandiera ta' natura leġislattiva, regolamentari jew ibbażata fuq att amministrativ ta' natura ġenerali, l-awtorità tal-Istat tal-port tista' tindika, għall-każ konkret, ir-rekwiżiti u/jew il-preskrizzjonijiet tekniċi ta' sigurtà, ta' prevenzjoni tat-tniġġiż tal-baħar u ta' protezzjoni tal-hajja u tax-xogħol abbord li l-bastiment sugġett għal spezzjoni PSC għandu jissodisfa sabiex iwettaq l-attività msejha SAR?
- 6) f'każ li tinghata risposta negattiva għall-punti Nru 4 u 5, l-attività msejha SAR, fin-nuqqas ta' indikazzjonijiet speċifiċi tal-Istat tal-bandiera f'tali kuntest, tista' titqies fil-frattemp awtorizzata u għalhekk mhux suxxettibbli għal inibizzjoni bl-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' arrest meta l-bastiment sugġett għal spezzjoni PSC jissodisfa r-rekwiżiti u/jew l-ispeċifikazzjonijiet imsemmija iktar 'il fuq ta' kategorija oħra (jiġifieri ta' bastiment għall-garr tal-merkanzija), li t-twettiq b'mod konkret tagħhom ikun ġie kkonfermat mill-Istat tal-bandiera.

(¹) Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port (GU 2009, L 131, p. 57).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (l-Italja) fit-8 ta' Jannar 2021 – Sea Watch E.V. vs Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle

(Kawża C-15/21)

(2021/C 98/11)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Sea Watch E.V.

Konvenuti: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle

Domandi preliminari

- A) Il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/16/KE (¹) ikopri – u l-PSC [Port State Control, kontroll tal-bastimenti min-naħa tal-Istat tal-port] jista' jitwettaq anki fir-rigward ta' – bastiment ikklassifikat bħala bastiment għall-garr tal-merkanzija mill-korp ta' klassifikazzjoni tal-Istat tal-bandiera iżda li effettivament iwettaq esklużivament u sistematikament attività mhux kummerċjali, jiġifieri l-attività msejha SAR [search and rescue, tiftix u salvataġġ] (kif imwettqa minn [Sea Watch E.V.] u SW4 [bastiment Sea Watch 4] abbażi tal-Istatut proprju tagħha)?

Fil-każ li (...) il-Qorti tal-Ġustizzja tiddeciedi li (...) huma inkluzi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/16/KE anki l-bastimenti [li ma jwettqux effettivament attività kummerċjali], leġislazzjoni bħal dik nazzjonali inkluzja fl-Artikolu 3 tad-[Digriet Leġislattiv] Nru 53/2011, li ttrasponiet l-Artikolu 3 tad-Direttiva 2009/16/KE, iżda li fil-paragrafu 1 [tal-Artikolu 3 tad-Digriet Leġislattiv iċċitat] espressament tispeċifika l-ambitu ta' applikazzjoni tal-PSC billi tillimitah biss għall-bastimenti użati għal finijiet kummerċjali, u teskludi mhux biss id-dgħajjes tar-rikreazzjoni iżda wkoll il-bastimenti għall-garr tal-merkanzija li effettivament ma jwettqux – u għalhekk ma jintużawx għal – attività kummerċjali, tipprekludi din id-direttiva, interpretata f'dan is-sens?

Finalment, jista', għall-kuntrarju, jinghad b'mod fondat li jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tad-direttiva, safejn dan ikopri wkoll il-bastimenti tal-passiġġieri, wara l-emendi li saru fl-2017, il-bastimenti għall-garr tal-merkanzija li sistematikament iwettqu attività imsejha SAR ta' persuni fil-periklu fil-baħar, b'tali mod li b'hekk it-trasport tal-persuni li ngħataw l-ghajnuna fuq il-baħar wara li sabu ruhhom fil-periklu tal-mewt, jiġi meqjus ekwivalenti għat-trasport tal-passiġġieri?

- B) Iċ-ċirkustanza li l-bastiment ikun ittrasporta numru ta' persuni hafna oghla minn dak stabbilit fiċ-ċertifikat tat-tagħmir tas-sigurtà, minkejja li għall-eżitu ta' attività msejha SAR jew, fi kwalunkwe każ, li l-bastiment ikollu ċertifikat tat-tagħmir ta' sigurtà li jirreferi għal numru ta' persuni li jkun hafna inqas min-numru ta' persuni effettivament ittrasportati – tista' legittimament taqa' taht fattur ta' prijorità assoluta fis-sens tal-punt 2A tal-Parti II tal-Anness I jew taht il-fattur mhux mistenni fis-sens tal-punt 2B tal-Parti II tal-Anness I, imsemmija fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2009/16/KE.
- Ċ) Is-setgħa ta' spezzjoni PSC tat-tip l-iktar iddettaljata prevista fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/16/KE fuq bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stati Membri tista' u/jew għandha tinkludi wkoll is-setgħa li jiġi vverifikat liema hija b'mod konkret l-attività effettivament imwettqa mill-bastiment, indipendentement mill-attività li għaliha ġew maħruġa mill-Istat tal-bandiera u mill-korp ta' klassifikazzjoni relattiv, iċ-ċertifikat tal-klassi u ċ-ċertifikati ta' sigurtà konsegwenti, u, konsegwentement, is-setgħa li jiġi vverifikat li l-imsemmi bastiment għandu ċ-ċertifikati u, b'mod ġenerali, jissodisfa r-rekwiziti u/jew speċifikazzjonijiet previsti mir-regoli adottati fil-livell internazzjonali fil-qasam tas-sigurtà, tal-prevenzjoni tat-tniġġiż u tal-kundizzjonijiet tal-ħajja u tax-xogħol fuq il-bastiment u, f'każ ta' risposta pożittiva, l-imsemmija setgħa tista' tiġi eżerċitata anki fir-rigward ta' bastiment li konkretament iwettaq b'mod sistematiku attività imsejha SAR?
- D) Kif għandha tiġi interpretata r-regola 1 [rectius, Artikolu 1], itt[ra] b), tal-Konvenzjoni SOLAS – li hija riprodotta espressament fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2009/16/KE u li fir-rigward tagħha, għalhekk, għandha tiġi ggarantita interpretazzjoni Komunitarja omogena għall-finijiet u fil-kuntest tal-PSC – fil-parti li fiha tipprovdi li “b. Il-Gvernijiet kontraenti għandhom jimpenjaw ruhhom li jadottaw il-liġijiet, id-digrieti, l-ordnijiet u r-regolamenti kollha u li jieħdu l-miżuri l-oħra kollha neċessarji sabiex jagħtu lill-Konvenzjoni l-applikazzjoni shiha tagħha, sabiex jiġi ggarantit li, mill-perspettiva tas-sigurtà umana, bastiment ikun idoneju għas-servizz li għalih huwa ddestinat”; b'mod partikolari, fir-rigward tal-evalwazzjoni dwar l-idonjetà tal-bastiment għas-servizz li għalih huwa ddestinat [,] li l-Istati tal-port huma obbligati li jwettqu permezz tal-ispezzjonijiet PSC, għandhom jiġu adottati bħala kriterju esklużiv ta' paragun l-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti skont il-klassifikazzjoni u ċ-ċertifikati korrispondenti ta' sigurtà li jkollu l-bastiment, miksuba abbażi tal-attività ddikjarata b'mod astrattjew inkella, għall-kuntrarju, jista' jittiehed inkunsiderazzjoni wkoll is-servizz li għalih il-bastiment huwa effettivament iddestinat?

Għalhekk, anki b'riferiment għall-imsemmija regola internazzjonali, l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati tal-port għandhom is-setgħa li jivverifikaw mhux biss li t-tagħmir abbord il-bastiment jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikati maħruġ[a] min-naħa tal-Istat tal-bandiera u li jirrizultaw mill-klassifikazzjoni astratta tal-bastiment, iżda wkoll is-setgħa li jevalwaw il-konformità taċ-ċertifikat u tat-tagħmir relattiv abbord u fil-pussess tal-bastiment inkonnessjoni mal-attività effettivament imwettqa, estranja u differenti minn dik indikata fiċ-ċertifikat ta' klassifikazzjoni?

Jgħoddu l-istess kunsiderazzjonijiet għall-punt 1.3.1 tar-risoluzzjoni IMO A.1138(31) – Procedures of Port State Control, 2019, adottata fl-4 ta' Dicembru 2019, fil-parti li fiha din tipprovdi li “Under the provisions of the relevant conventions set out in section 1.2 above, the Administration (i.e. the Government of the flag State) is responsible for promulgating laws and regulations and for taking all other steps which may be necessary to give the relevant conventions full and complete effect so as to ensure that, from the point of view of safety of life and pollution prevention, a ship is fit for the service for which it is intended and seafarers are qualified and fit for their duties.)”?

- E) Fl-aħħar, f'każ li l-Qorti tal-Ġustizzja tikkonferma li l-Istat tal-port għandu s-setgħa li jivverifika l-pussess taċ-ċertifikat u tal-osservanza tar-rekwiziti u/jew tal-ispeċifikazzjonijiet abbażi tal-attività li għaliha huwa ddestinat il-bastiment b'mod konkret:
- 1) l-Istat tal-port li jwettaq l-ispezzjoni PSC jista' jitlob il-pussess ta' ċertifikat u l-osservanza tar-rekwiziti u/jew ta' speċifikazzjonijiet ta' sigurtà u ta' prevenzjoni tat-tniġġiż tal-baħar, addizzjonali għal dawk miżmuma u marbuta mal-attività imwettqa b'mod konkret, jiġifieri fil-każ odjern mal-attività msejha SAR, sabiex jiġi evitat l-arrest tal-bastiment?

- 2) f'każ li tingħata risposta pożittiva għall-punt Nru 1, it-talba tal-pussess ta' ċertifikat u tal-osservanza tar-rekwiżiti u/jew speċifikazzjonijiet addizzjonali għal dawk miżmuma u marbuta mal-attività imwettqa b'mod konkret, jiġifieri, fil-każ odjern, mal-attività msejha SAR, tista' ssir, sabiex jiġi evitat l-arrest tal-bastiment, esklużivament fil-każ li jkun jeżisti qafas legali internazzjonali u/jew [tal-Unjoni] ċar u affidabbli fir-rigward tal-klassifikazzjoni tal-attività msejha SAR u taċ-ċertifikati relattivi u mar-rekwiżiti u/jew preskrizzjonijiet ta' sigurtà u ta' prevenzjoni tat-tniġġiż tal-baħar?
- 3) f'każ li tingħata risposta negattiva għall-punt Nru 2, it-talba tal-pussess ta' ċertifikat u tal-osservanza tar-rekwiżiti u/jew speċifikazzjonijiet addizzjonali għal dawk miżmuma u marbuta mal-attività imwettqa b'mod konkret, jiġifieri, fil-każ odjern, mal-attività msejha SAR, għandha ssir abbażi tal-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat tal-bandiera u/jew abbażi ta' dik tal-Istat tal-port u, għall-imsemmija finijiet, hija neċessarja leġiżlazzjoni ta' natura primarja jew tkun idonja ukoll leġiżlazzjoni ta' natura sekondarja jew anki sempliċement regola amministrativa ta' natura ġenerali?
- 4) f'każ li tingħata risposta pożittiva għall-punt Nru 3, huwa komputu tal-Istat tal-port li jindika waqt l-ispezzjoni PSC, b'mod preċiż u speċifiku, abbażi ta' liema leġiżlazzjoni nazzjonali (individwata fis-sens tal-punt Nru 3) ta' natura leġiżlattiva, regolamentari jew ibbażata fuq att amministrativ ta' natura ġenerali għandhom jiġu individwati r-rekwiżiti u/jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ta' sigurtà u ta' prevenzjoni tat-tniġġiż tal-baħar li għandhom ikunu ssodisfatti mill-bastiment sugġett għal spezzjoni PSC sabiex iwettaq l-attività msejha SAR u liema attività ta' korrezzjoni/rettifika huma eżattament rikjesti sabiex tiġi żgurata l-osservanza tal-imsemmija leġiżlazzjoni?
- 5) f'każ ta' nuqqas ta' leġiżlazzjoni tal-Istat tal-port u/jew tal-Istat tal-bandiera ta' natura leġiżlattiva, regolamentari jew ibbażata fuq att amministrativ ta' natura ġenerali, l-awtorità tal-Istat tal-port tista' tindika, għall-każ konkret, ir-rekwiżiti u/jew il-preskrizzjonijiet tekniċi ta' sigurtà, ta' prevenzjoni tat-tniġġiż tal-baħar u ta' protezzjoni tal-hajja u tax-xogħol abbord li l-bastiment sugġett għal spezzjoni PSC għandu jissodisfa sabiex iwettaq l-attività msejha SAR?
- 6) f'każ li tingħata risposta negattiva għall-punti Nru 4 u 5, l-attività msejha SAR, fin-nuqqas ta' indikazzjonijiet speċifiċi tal-Istat tal-bandiera f'tali kuntest, tista' titqies fil-frattemp awtorizzata u għalhekk mhux suxxettibbli għal inibizzjoni bl-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' arrest meta l-bastiment sugġett għal spezzjoni PSC jissodisfa r-rekwiżiti u/jew l-ispeċifikazzjonijiet imsemmija iktar 'il fuq ta' kategorija oħra (jiġifieri ta' bastiment għall-ġarr tal-merkanzija), li t-twettiq b'mod konkret tagħhom ikun għe kkonfermat mill-Istat tal-bandiera.

(¹) Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port (GU 2009, L 131, p. 57).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht Frankfurt am Main (il-Ġermanja)
fit-13 ta' Jannar 2021 – JW, HD, XS vs LOT Polish Airlines**

(Kawża C-20/21)

(2021/C 98/12)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landgericht Frankfurt am Main

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: JW, HD, XS

Konvenut: LOT Polish Airlines

Domanda preliminari

Il-punt 1(b) tal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1215/12 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'każ ta' titjira kkaratterizzata minn rizervazzjoni waħda kkonfermata għat-traġitt kollu u maqsuma f'żewġ partijiet tat-titjira jew iktar, il-post ta' twettiq fis-sens ta' din id-dispożizzjoni jista' jkun ukoll il-post tal-wasla tal-ewwel parti tat-titjira meta t-trasport fuq dawn il-partijiet tat-titjira jsir minn żewġ trasportaturi tal-ajru differenti u meta r-rikors għal kumpens, ipprezentat abbażi tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jitlejgħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91⁽²⁾, jorigina mid-dewmien tal-ewwel parti tat-titjira u huwa pprezentat kontra t-trasportatur tal-ajru inkarigat minn din l-ewwel parti tat-titjira?

⁽¹⁾ ĠU 2012, L 351, p. 1.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Corte suprema di cassazione (l-Italja) fid-19 ta' Jannar 2021 – Eurocostruzioni Srl vs Regione Calabria

(Kawża C-31/21)

(2021/C 98/13)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Corte suprema di cassazione

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Eurocostruzioni Srl

Konvenut: Regione Calabria

Domandi preliminari

- 1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1685/2000 tat-28 ta' Lulju 2000 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999⁽¹⁾ f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-eligibbiltà ta' l-infiq ta' operazzjonijiet kofinanzjati mill-Fondi Strutturali, u b'mod partikolari tal-ewwel paragrafu tal-punt 2 tar-regola Nru 1, fir-rigward tal-"prova ta' nfiq", jimponi li l-prova tal-pagamenti mwettqa mill-benefiċċjarji finali għandha neċessarjament tiġi prodotta permezz ta' fatturi mħallsa, anki fil-każ li fih il-finanzjament ikun ingħata lill-benefiċċjarju bil-għan li jibni bini b'materjali, strumenti u persunal tiegħu jew tista' ssir deroga, differenti minn dik prevista espressament f'każ ta' impossibbiltà, li tirrikjedi l-preżentazzjoni ta' "dokumenti ta' żamma ta' kontijiet ta' valur probattiv ekwivalenti"?
- 2) Liema hija l-interpretazzjoni korretta tal-frazi ċċitata iktar 'il fuq "dokumenti ta' żamma ta' kontijiet ta' valur probattiv ekwivalenti"?
- 3) B'mod partikolari, id-dispożizzjonijiet ċċitati iktar 'il fuq tar-Regolament jipprekludu leġizlazzjoni nazzjonali u reġjonali u atti amministrattivi konsegwenti li jattwaw fil-każ li fih il-finanzjament ikun ingħata lill-benefiċċjarju sabiex jibni bini b'materjali, strumenti u persunal tiegħu, jipprovdu għal sistema ta' kontroll tal-ispiza suġġetta għall-finanzjament min-naħa tal-amministrazzjoni pubblika kkonstitwita minn:
 - a) kwantifikazzjoni preliminari tax-xogħolijiet abbażi ta' lista ta' prezzijiet reġjonali marbuta max-xogħolijiet pubbliċi u fir-rigward ta' dawk l-elementi mhux previsti ftali strument, abbażi tal-prezzijiet tas-suq attwali stabbiliti mill-persuna responsabbli mid-disinn tekniku,

- b) rendikont suċċessiv, bil-prezentata tal-kontijiet tax-xogholijiet, komposti mill-pjan tax-xogholijiet u mir-reġistru tal-kontabbiltà, regolament iffirmati f'kull pagna mid-direttur tax-xogholijiet u mill-impriza benefiċċjarja u l-verifika u l-validazzjoni ta' dak li jkun gie eżegwit, fuq il-bażi tal-prezzijiet unitarji msemmija fil-punt a) minn kummissjoni ta' verifika mahtura mill-amministrazzjoni reġjonali kompetenti.

(¹) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstabilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 14, Vol. 1, p. 31).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Wiesbaden (il-Ġermanja)
fl-20 ta' Jannar 2021 – Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen
Kultusministerium**

(Kawża C-34/21)

(2021/C 98/14)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen Kultusministerium

Konvenut: Der Minister des Hessischen Kultusministeriums

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 88(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (¹) għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex tkun regola iktar speċifika li tiżgura l-protezzjoni tad-drittijiet u l-libertajiet fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali ta' impjegati fil-kuntest tal-impjegi fis-sens tal-Artikolu 88(1) tal-imsemmi regolament, dispożizzjoni legali għandha tissodisfa r-rekwiżiti imposti fuq tali regoli mill-Artikolu 88(2) ta' dan ir-regolament?
- 2) Fil-każ li ma tkunx tidher li tissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 88(2) tar-Regolament 2016/679, regola nazzjonali tista' xorta waħda tkun applikabbli?

(¹) ĠU 2016, L 119, p. 1, rettifika fil-ĠU 2018, L 127, p. 2.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Varhoven kasatsionen sad (il-Bulgarija) fid-19 ta' Jannar
2021 – “KONSERVINVEST” OOD vs “BULCONS PARVOMAY” OOD**

(Kawża C-35/21)

(2021/C 98/15)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Varhoven kasatsionen sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: “KONSERVINVEST” OOD

Konvenut: “BULCONS PARVOMAY” OOD

Domanda preliminari

L-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel⁽¹⁾ jippermetti l-eżistenza, lil hinn mill-każijiet ta' protezzjoni tranżitorja irregolati mill-imsemmi artikolu, ta' sistema nazzjonali għar-registrazzjoni u għall-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel, koperti mir-Regolament, u jippermetti lill-Istati Membri jipprevedu dispożizzjonijiet nazzjonali oħra li japplikaw simultanjament (simili għas-sistema parallela tat-trade marks) dwar is-soluzzjoni ta' tilwim dwar ksur tad-dritt għal tali indikazzjoni ġeografika bejn negozjanti lokali li jipproduċu u li jikkummerċjalizzaw prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel, koperti mir-Regolament Nru 1151/2012, fit-territorju tal-Istat Membru fejn hija rreġistrata l-indikazzjoni ġeografika?

(¹) ĠU 2012, L 343, p. 1, rettifiki fil-ĠU 2013, L 55, p. 27, fil-ĠU 2015, L 191, p. 10, u fil-ĠU 2019, L 216, p. 40.

Appell ipprezentat fis-27 ta' Jannar 2021 minn Lietuvos geležinkeliai AB mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (l-Ewwel Awla Estiża) fit-18 ta' Novembru 2020 fil-Kawża T-814/17, Lietuvos geležinkeliai vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-42/21 P)

(2021/C 98/16)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Lietuvos geležinkeliai AB (rappreżentanti: W. Deselaers, K. Apel, P. Kirst, Rechtsanwälte)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea, Orlen Lietuva AB

Talbiet

- tannulla s-sentenza taht appell, fl-intier tagħha jew parzjalment, sa fejn is-sentenza ċaħdet l-azzjoni tal-appellanti għall-annullament kontra d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2017) 6544 finali tat-2 ta' Ottubru 2017 fil-Każ AT.39813 – Ferrovija Baltika (¹)
- tannulla id-Deċiżjoni, fl-intier tagħha jew parzjalment;
- sussidjarjament, tannulla jew tnaqqas iktar il-multa imposta fuq Lietuvos geležinkeliai; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż kollha relatati ma' dawn il-proċedimenti u l-proċedimenti quddiem il-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti tibbaża l-appell tagħha fuq erba' aggravji.

L-ewwel nett, il-Qorti Ġenerali interpretat b'mod żbaljat u bhala riżultat applikat b'mod żbaljat il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja li permezz tagħha impriza dominanti għandha bżonn biss tagħti access lill-infrastruttura jekk ir-rifjut x'aktarx jelimina kull kompetizzjoni fis-suq min-naħa tal-persuna li titlob l-access, jekk tali rifjut ma jistax jiġi ġġustifikat oġġettivament, u jekk l-access fih innifsu huwa indispensabbli biex iwettaq in-negozju ta' dik il-persuna.

It-tieni nett, it-tneħħija ta' binarju tal-ferrovija ta' 19-il kilometru li jorbot lil Mažeikiai fil-majjistral tal-Litwanja mal-fruntiera tal-Latvja (il-"binarju") "b'għaġla kbira u mingħajr ma l-ewwel ġew assigurati il-fondi meħtieġa" ma jikkostitwixxix abbuż ta' pożizzjoni dominanti.

It-tielet nett, il-Qorti Ġenerali wettqet żball fil-liġi meta kkwalikafat it-tneħħija tal-binarju bhala li jista' jnaqqas il-kompetizzjoni.

Ir-raba' nett, il-Qorti Ġenerali kkontradixxiet lilha nfisha billi rriferiet għall-intenzjoni allegatament antikompetitiv tal-appellanti għall-iskop li tiddetermina jekk għandha tiġi imposta multa u għall-iskop li tevalwa l-livell tal-multa, minkejja li ġie kkonstatat li l-ksur allegat mhuwiex ibbażat fuq l-intenzjoni, l-istrategġija antikompetittiva jew il-*mala fede* tal-appellanti.

(¹) Sunt tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-2 ta' Ottubru 2017 dwar proċediment taht l-Artikolu 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (Każ AT.39813 –Ferroviya Baltika) (innotifikata taht id-dokument numru C(2017) 6544 (ĠU 2017, C 383, p. 7).

Appell ipprezentat fis-27 ta' Jannar 2021 mill- Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla) fit-18 ta' Novembru 2020 fil-Kawża T-735/18, Aquind vs ACER

(Kawża C-46/21 P)

(2021/C 98/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER) (rappreżentanti: P. Martinet, E. Tremmel, aġenti, B. Creve, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: Aquind Ltd

Talbiet

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghħobha:

- tannulla s-sentenza appellata fl-intier tagħha jew parzjalment;
- jekk il-Qorti tal-Ġustizzja tikkunsidra li l-istat tal-proċeduri jkun jippermetti, tiċhad ir-rikors fl-ewwel istanza bħala infondat;
- sussidjarjament, tibgħat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex tiġi deċiża bi qbil mas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja;
- tikkundanna lil Aquind Ltd għall-ispejjeż kemm dawk tal-appell kif ukoll għal dawk quddiem il-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

Fis-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali laqgħet ir-raba' u d-disa' motiv tar-rikorrenti u, fuq dik il-bażi, annullat id-Deċiżjoni A-001-2018 tal-Bord tal-Appell tal-ACER, ċaħdet il-bqija tal-motivi, u kkundannat lill-ACER għall-ispejjeż. F'dan l-appell, l-ACER issostni li l-Qorti Ġenerali wettqet is-segwenti żbalji ta' liġi:

1. Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi fir-rigward tal-intensità tal-istharrig imwettaq mill-Bord tal-Appell tal-ACER, b'mod ġenerali u għall-każ inkwistjoni fir-rigward ta' żbalji f'evalwazzjonijiet tekniċi u ekonomiċi kumplessi.
2. Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi fir-rigward tal-interpretazzjoni tal-Artikolu 17(1)(b) tar-Regolament 714/2009 (¹).

(¹) Regolament (KE) 714/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar kondizzjonijiet għall-aċċess għan-networks għall-bdil bejn il-fruntieri fl-elettriku u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1228/2003 (ĠU 2009, L 211, p. 15).

Rikors ipprezentat fi 1 ta' Frar 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Belġju**(Kawża C-60/21)**

(2021/C 98/18)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet***Rikorrent:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: W. Roels, V. Uher, aġenti)*Konvenut:* Ir-Renju tal-Belġju**Talbiet**

Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Qorti tal-Ġustizzja għandha:

— tikkonstata li, billi zammet dispozizzjonijiet li bihom:

billi irrifjutat il-pagamenti ta' kull sena ta' manteniment jew somom ta' kapital minflok tali pagamenti ta' kull sena u pagamenti komplementari ta' kull sena tad-dhul taxxabli lil detenturi ta' obligazzjonijiet li ma humiex residenti fil-Belġju u li jirċievu inqas minn 75 % tad-dhul professjonali tagħhom hemmhekk li ma jistgħux jibbenefikaw mill-istess tnaqqis fl-Istat Membru ta' residenza tagħhom minhabba l-ammont baxx tad-dhul taxxabli tagħhom f'dak l-Istat,

— ir-Renju tal-Belġju naqas milli jwettaq l-obbligi li għandu taht l-Artikolu 45 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u l-Artikolu 28 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), u

— tikkundanna lir-Renju tal-Belġju għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, il-Kummissjoni tibbaża ruħha fuq motiv wiehed li jallega li l-leġislazzjoni inkwistjoni tista' tiddiswadi lill-persuna taxxabli mhux residenti milli jeżerċitaw il-libertajiet ta' moviment iggarantiti mit-Trattati u b'mod iktar partikolari l-moviment liberu tal-haddiema previst fl-Artikolu 45 TFUE u l-Artikolu 28 tal-Ftehim ŻEE.

Fil-fatt, persuna taxxabli mhux residenti li ma jgibx mill-Belġju mill-inqas 75 tad-dhul professjonali taxxabli tiegħu u li ma jistax effettivament jibbenefika mit-tnaqqis tal-manteniment fl-Istat ta' residenza tiegħu minhabba nuqqas ta' dhul taxxabli suffiċjenti f'dak l-Istat huwa mcaħħad mil-leġislazzjoni Belġjana mill-benefiċċju ta' kwalunkwe tnaqqis minn dawn il-pagamenti ta' kull sena. Issa, mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja u b'mod partikolari mis-sentenza tagħha tal-10 ta' Mejju 2012 fil-Kawża C-39/10, Il-Kummissjoni Ewropea vs L-Estonja li, f'każ bħal dan, huwa l-Istat tal-impjeg li għandu jiehu kont tas-sitwazzjoni personali u familjari tal-persuna taxxabli mhux residenti.

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Kazembe Musonda vs Il-Kunsill

(Kawża T-110/19) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi meħuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġħ – Prova tal-fondatezza tal-inkluzjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-ħajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/19)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Jean-Claude Kazembe Musonda (Lubumbashi, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadillac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naha, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta’ Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naha l-oħra, tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta’ Diċembru 2018 li jimplementa l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Jean-Claude Kazembe Musonda huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Boshab vs Il-Kunsill(Kawża T-111/19) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Dritt għall-proprjetà – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/20)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Évariste Boshab (Kinxasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadilhac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naħa, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta' Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naħa l-oħra, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta' Diċembru 2018 li jimplementa l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Évariste Boshab huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Kampete vs Il-Kunsill(Kawża T-113/19) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/21)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Ilunga Kampete (Kinxasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadilhac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naħa, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta' Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naħa l-oħra, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta' Diċembru 2018 li jimplimenta l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Ilunga Kampete huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Kande Mupompa vs Il-Kunsill

(Kawża T-116/19) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi meħuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġħ – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Dritt għall-proprjetà – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/22)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Kande Mupompa (Kinxasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadilhac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naħa, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta' Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naħa l-oħra, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta' Diċembru 2018 li jimplimenta l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Alex Kande Mupompa huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Amisi Kumba vs Il-Kunsill

(Kawża T-118/19) (¹)

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi meħuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/23)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Gabriel Amisi Kumba (Kinxasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadilhac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naha, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta’ Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naha l-oħra, tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta’ Diċembru 2018 li jimplementa l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Gabriel Amisi Kumba huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Mutondo vs Il-Kunsill(Kawża T-119/19) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/24)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Kalev Mutondo (Kinxasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadilhac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naha, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta’ Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naha l-oħra, tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta’ Diċembru 2018 li jimplementa l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Kalev Mutondo huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta’ Frar 2021 – Numbi vs Il-Kunsill(Kawża T-120/19) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/25)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: John Numbi (Kinxasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadilhac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naħa, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta' Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naħa l-oħra, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta' Diċembru 2018 li jimplimenta l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) John Numbi huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Ruhorimbere vs Il-Kunsill

(Kawża T-121/19) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi meħuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġħ – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/26)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Éric Ruhorimbere (Mbuji-Mayi, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadilhac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naħa, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta' Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naħa l-oħra, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta' Diċembru 2018 li jimplimenta l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Éric Ruhorimbere huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Ramazani Shadary vs Il-Kunsill

(Kawża T-122/19) (¹)

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi meħuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġħ – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/27)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Emmanuel Ramazani Shadary (Kinxasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadilhac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naha, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta’ Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naha l-oħra, tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta’ Diċembru 2018 li jimplementa l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Emmanuel Ramazani Shadary huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Kanyama vs Il-Kunsill(Kawża T-123/19) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/28)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Célestin Kanyama (Kinxasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadilhac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naha, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta’ Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naha l-oħra, tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta’ Diċembru 2018 li jimplementa l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Célestin Kanyama huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Ilunga Luyoyo vs Il-Kunsill(Kawża T-124/19) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi mehuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo – Iffriżar ta’ fondi – Żamma ta’ isem ir-rikorrent fil-listi tal-persuni kkonċernati – Obbligu ta’ motivazzjoni – Dritt għal smiġh – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni u taż-żamma fuq il-listi – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Kontinwazzjoni taċ-ċirkustanzi ta’ fatt u ta’ liġi li wasslu għall-adozzjoni ta’ miżuri restrittivi – Dritt għar-rispett tal-hajja privata u familjari – Preżunzjoni ta’ innocenza – Proporzjonalità – Eċċezzjoni ta’ illegalità”)

(2021/C 98/29)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Ferdinand Ilunga Luyoyo (Kinxasa, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo) (rappreżentanti: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme u T. Payan, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire u M.-C. Cadilhac, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, min-naħa, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1940 tal-10 ta' Diċembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 47), u min-naħa l-oħra, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1931 tal-10 ta' Diċembru 2018 li jimplimenta l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU 2018, L 314, p. 1), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Ferdinand Ilunga Luyoyo huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 139, 15.4.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' Frar 2021 – Klymenko vs Il-Kunsill

(Kawża T-258/20) (¹)

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni – Miżuri restrittivi meħuda fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina – Iffriżar ta’ fondi – Lista ta’ persuni, entitajiet u korpi li għalihom japplika l-iffriżar ta’ fondi u ta’ riżorsi ekonomiċi – Żamma tal-isem tar-rikorrent fuq il-lista – Obbligu tal-Kunsill li jivverifika li d-deċiżjoni ta’ awtorità ta’ Stat terz ittiedet b’rispett tad-drittijiet tad-difiża u tad-dritt għal protezzjoni għudizzjarja effettiva”)

(2021/C 98/30)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Oleksandr Viktorovych Klymenko (Moska, ir-Russja) (rappreżentant: M. Phelippeau, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Vitro u P. Mahnič, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/373 tal-5 ta' Marzu 2020 li temenda d-Deċiżjoni 2014/119/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU 2020, L 71, p. 10), u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/370 tal-5 ta' Marzu 2020 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 208/2014 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU 2020, L 71, p. 1), sa fejn isem ir-rikorrent inżamm fil-lista tal-persuni, tal-entitajiet u tal-korpi li għalihom japplikaw dawn il-miżuri restrittivi.

Dispożittiv

- 1) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/333 tal-5 ta' Marzu 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2014/119/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/370 tal-5 ta' Marzu 2020 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 208/2014 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina, huma annullati sa fejn l-isem ta' Oleksandr Viktorovych Klymenko nżamm fil-lista tal-persuni, tal-entitajiet u tal-korpi li għalihom japplikaw dawn il-miżuri restrittivi.

- 2) L-effetti tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 2020/373 qed jinżammu fir-rigward ta' O. Klymenko sakemm jiskadi t-terminu tal-appell imsemmi fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 56 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea jew, jekk appell ikun ipprezentat f'dak il-perijodu, sakemm l-appell jiġi miċhud.
- 3) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 222, 6.7.2020.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' Frar 2021 – Germann Avocats vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-352/18) (¹)

(“Rikors għal annullament u għad-danni – Kuntratti pubbliċi għal servizzi – Proċedura ta' sejha għal offerti – Studju li jimmonitorja l-prattiki sindakali fil-qasam ta' nondiskriminazzjoni u ta' diversità – Ċahda tal-offerta ta' offerent – Kriterji għall-ghoti – Rikors parzjalment manifestament infondat fid-dritt u parzjalment manifestament inammissibbli”)

(2021/C 98/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Germann Avocats LLC (Ġinevra, l-Isvizzera) (rappreżentanti: C. Giannakopoulos u N. Skandamis, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Estrada de Solà u A. Katsimerou, aġenti, assistiti minn R. van Melsen, avukat)

Suġġett

Minn naħa, talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiċhad l-offerta tar-rikorrenti pprezentata fil-kuntest tas-sejha għal offerti JUST/2017/RDIS/FW/EQUA/0042 (“Studju li jimmonitorja l-prattiki sindakali fil-qasam ta' nondiskriminazzjoni u ta' diversità” (2017/S 215-446067)) u, min-naħa l-oħra, talba bbażata fuq l-Artikolu 268 TFUE u intiża għall-kumpens għad-dannu li r-rikorrenti allegatament garrbet minhabba l-adozzjoni tal-imsemmija deċiżjoni.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Germann Avocats LLC hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 301, 27.8.2018.

Rikors ipprezentat fit-22 ta' Jannar 2021 – SFD vs EUIPO – Allmax Nutrition (ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION)

(Kawża T-35/21)

(2021/C 98/32)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: SFD S.A. (Opole, il-Polonja) (rappreżentant: T. Grucelski, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Allmax Nutrition Inc. (North York, Ontario, il-Kanada)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION – Applikazzjoni għal registrazzjoni Nru 15 971 435

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-28 ta' Ottubru 2020 fil-Każ R 511/2020-2

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tichad l-oppożizzjoni;
- tikkundanna lill-EUIPO u lill-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ipprezentat fid-19 ta' Jannar 2021 – Inivos u Inivos vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-38/21)

(2021/C 98/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Inivos Ltd (Londra, ir-Renju Unit) u Inivos BV (Rotterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: R. Martens u L. Hoet, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni b'data mhux magħrufa sabiex tinfetaħ il-proċedura nnegożjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviz ta' kuntratt għax-xiri ta' ammont sa 200 robot ta' dizinfezzjoni;
- tannulla d-deċiżjoni b'data mhux magħrufa sabiex jingħata l-Kuntratt Qafas għar-Robots ta' Dizinfezzjoni għal Sptarijiet Ewropej (Covid-19) lil UVD Robots APS/Kompaġ Robotics & Teamnet;
- tannulla d-deċiżjoni tad-19 ta' Novembru 2020 sabiex jiġi konkluz il-Kuntratt Qafas għar-Robots ta' Dizinfezzjoni għal Sptarijiet Ewropej (Covid-19) ma' UVD Robots APS/Kompaġ Robotics & Teamnet;
- tiddikjara li l-Kuntratt Qafas għar-Robots ta' Dizinfezzjoni għal Sptarijiet Ewropej (Covid-19), b'mod partikolari l-Kuntratti konkluzi bir-referenza FW-00103506 u FW-00103507 huma nulli;

- tiddikjara li l-konvenuta hija responsabbli għal kumpens abbażi tat-telf ta' opportunità.
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż, inklużi l-ispejjeż sostnuti mir-rikorrenti.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw tliet motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq li l-konvenuta kisret l-Artikoli 160(1) u (2) tar-Regolament Finanzjarju u tal-punt 11 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tal-Anness 1 tar-Regolament Finanzjarju flimkien ma' ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba, peress li l-konvenuta b'mod żbaljat għamlet użu mill-proċedura nnegożjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt għax-xiri ta' ammont sa 200 robot ta' diżinfekzjoni, u għalhekk wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni.
2. It-tieni motiv fejn huwa allegat li l-konvenuta kisret, minn naħa, l-Artikoli 61, 160(1) u 167(1) tar-Regolament Finanzjarju flimkien mal-prinċipji generali tal-Unjoni Ewropea ta' trasparenza, ta' ugwaljanza u ta' nondiskriminazzjoni, u, min-naħa l-oħra, l-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, peress li l-konvenuta u l-offerent li rebaħ il-kuntratt (UVD Robots APS) huma suġġetti għal kunflitt ta' interessi li jfisser irregolarità serja li tagħmel il-Kuntratt Qafas konkluż wiehed null.
3. It-tielet motiv fejn huwa allegat li l-konvenuta kisret l-Artikolu 160(3) tar-Regolament Finanzjarju, peress li l-ġhoti tal-Kuntratt Qafas għar-Robots ta' Diżinfekzjoni għal Sptarjiet Ewropej (Covid-19) lil UVD Robots APS johloq distorsjoni tal-kompetizzjoni.

Rikors ipprezentat fil-25 ta' Jannar 2021 – Is-Slovakkja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-40/21)

(2021/C 98/34)

Lingwa tal-kawża: is-Slovakk

Partijiet

Rikorrent: Ir-Repubblika Slovakka (rappreżentant: B. Ricziová, aġent)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-Deċizzjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1734 tat-18 ta' Novembru 2020 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċerta nefqa mgarrba mill-Istati Membri fil-qafas tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) ⁽¹⁾ sa fejn giet applikata korrezzjoni finanzjarja għar-Repubblika Slovakka fir-rigward tal-miżura "Għajjuna Diretta Diżakkoppjata" għas-sena finanzjarja 2016 (u relatata mas-sin għas-sottomissjoni tat-talbiet 2013 u 2014) li tammonta għal EUR 19 656 905,11;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha r-rikorrenti tinvoka motiv uniku, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 52(4)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 ⁽²⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, flimkien mal-Artikolu 34(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 ⁽³⁾, sa fejn fil-konfront tar-Repubblika Slovakka ma gewx osservati l-garanziji proċedurali ggarantiti minn dawn id-dispożizzjonijiet.

Permezz tal-motiv tagħha r-rikorrenti ssostni li fuq il-bażi tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2020/1734 il-Kummissjoni teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea l-ammont ta' EUR 19 656 905,11 inkors mir-Repubblika Slovakka fil-kuntest tal-FAEG, fejn dan l-ammont jagħmel parti mill-korrezzjoni finanzjarja relatata mal-miżura "Għajjuna Diretta Diżakkoppjata" għas-sena finanzjarja 2016 (Skema ta' Pagament Uniku skont l-Erja – Nuqqasijiet fil-kwalità tal-aġġornament tal-LPIS, verifika fuq il-posti u instigazzjoni tal-irkupri – sena għas-sottomissjoni tat-talbiet 2015). Skont ir-rikorrenti dan l-ammont ikopri s-snin ta' għas-sottomissjoni tat-talbiet 2013 u 2014 li ma kinux sugġetti għal verifika.

(¹) ĠU 2020, L 390, p. 10.

(²) Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU 2013, L 347, p. 549, rettifika fil-ĠU 2016, L 130, p. 6, u fil-ĠU 2017, L 327, p. 83).

(³) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 tas-6 ta' Awwissu 2014 li jstabilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-aġenziji tal-pagamenti u korpi oħra, il-ġestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni ta' kontijiet, ir-regoli dwar kontrolli, garanziji u trasparenza (ĠU 2014, L 255, p. 59, rettifika fil-ĠU 2015, L 114, p. 25).

Rikors ipprezentat fis-26 ta' Jannar 2021 – About You vs EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)

(Kawża T-50/21)

(2021/C 98/35)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: About You GmbH (Hamburg, il-Ġermanja) (rappreżentant: W. Mosing, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Safe-1 Immobilieninvest GmbH (Mauer, l-Awstrija)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark figurattiva tal-Unjoni "Y/O/U YOUR ORIGINAL U" – Trade mark tal-Unjoni Nru 10 226 901

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' revoka

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tad-19 ta' Novembru 2020 fil-Każ R 529/2020-5

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- iżżomm seduta;
- tannulla d-deċiżjoni kkontestata bil-konsegwenza li l-EUIPO kompletament jirrevoka t-trade mark tal-Unjoni;
- tikkundanna lill-EUIPO, u fil-każ li tintervjeni bil-miktub, lill-parti l-oħra quddiem l-EUIPO, għall-ispejjeż rispettivi tiegħu/tagħhom u għall-kumpens tal-ispejjeż imġarrba mir-rikorrenti quddiem il-Qorti Ġenerali u fil-proċedimenti ta' appell quddiem l-EUIPO.

Motivi invokati

- Ksur tar-rekwiziti formali tal-provi fir-rigward taċ-ċertezza legali u tal-prinċipju ta' aspettattivi legittimi;

- Ksur tal-Artikolu 58, flimkien mal-Artikolu 18, u tal-Artikolu 95 tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u rispettivament flimkien mal-Artikoli 10, 19 u 27 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/625.

**Rikors ipprezentat fis-26 ta' Jannar 2021 – About You vs EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest
(Y/O/U YOUR ORIGINAL U)**

(Kawża T-51/21)

(2021/C 98/36)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: About You GmbH (Hamburg, il-Ġermanja) (rappreżentant: W. Mosing, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Safe-1 Immobilieninvest GmbH (Mauer, l-Awstrija)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark figurattiva tal-Unjoni “Y/O/U YOUR ORIGINAL U” – Trade mark tal-Unjoni Nru 10 226 918

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' revoka

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tad-19 ta' Novembru 2020 fil-Każ R 530/2020-5

Talbiet

Ir-rikorrenzi titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- iżżomm seduta;
- tannulla d-deċiżjoni kkontestata bil-konsegwenza li l-EUIPO kompletament jirrevoka t-trade mark tal-Unjoni;
- tikkundanna lill-EUIPO, u fil-każ li tintervjeni bil-miktub, lill-parti l-oħra quddiem l-EUIPO, għall-ispejjeż rispettivi tiegħu/tagħhom u għall-kumpens tal-ispejjeż imġarrba mir-rikorrenzi quddiem il-Qorti Ġenerali u fil-proċedimenti ta' appell quddiem l-EUIPO.

Motivi invokati

- Ksur tar-rekwiziti formali tal-provi fir-rigward taċ-ċertezza legali u tal-principju ta' aspettattivi legittimi;
 - Ksur tal-Artikolu 58, flimkien mal-Artikolu 18, u tal-Artikolu 95 tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u rispettivament flimkien mal-Artikoli 10, 19 u 27 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/625.
-

Rikors ipprezentat fl-1 ta' Frar 2021 – Rotondaro vs EUIPO – Pollini (COLLINI)**(Kawża T-69/21)**

(2021/C 98/37)

*Lingwa tar-rikors: it-Taljan***Partijiet***Rikorrent:* Carmine Rotondaro (Monaco, Monaco) (rappreżentant: M. Locatelli, avukat)*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Pollini SpA (Gatteo, l-Italja)**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO***Applikant għat-trade mark kontenzjuża:* ir-rikorrent*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea COLLINI – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 15 841 091*Proċedimenti quddiem l-EUIPO:* proċedimenti ta' oppożizzjoni*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-3 ta' Diċembru 2020 fil-Każ R 2518/2019-1**Talbiet**

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkonferma d-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell u tiddikjara li t-trade mark COLLINI tista' tiġi rreġistrata bħala trade mark tal-Unjoni għall-prodotti kollha fil-klassijiet 18 u 25 kif indikati fl-applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 15 841 091;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tad-direttivi adottati mid-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO fit-22 ta' Settembru 2017 (deċiżjoni Nru EX-17-1);
- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ipprezentat fit-3 ta' Frar 2021 – Bowden u Young vs Europol**(Kawża T-72/21)**

(2021/C 98/38)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet***Rikorrenti:* Ian James Bowden (Den Haag, Il-Pajjiżi Baxxi) u Janey Young (Den Haag) (rappreżentant: N. de Montigny, avukat)*Konvenut:* L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol)

Talbiet

Ir-rikorreni jitolbu sabiex il-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjonijiet individwali tat-30 ta' Marzu 2020 li ma tingħatalhomx deroga mill-kundizzjoni ta' nazzjonalità prevista mill-Artikolu 12(2)(a) tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg u, konsegwentement, li jintemmu l-kuntratti rispettivi tagħhom abbażi tal-Artikolu 47 tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg permezz ta' preavviz li jibda "mal-iskadenza tal-Perijodu ta' Tranżizzjoni", jiġifieri fil-31 ta' Diċembru 2020 skont il-ftehim ta' rtirar;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, ir-rikorreni jinvokaw sitt motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq l-illegalità tal-proċedura u tal-kriterji applikati, fuq l-iżball ta' liġi u fuq l-iżball ta' interpretazzjoni, fuq in-nuqqas ta' trasparenza, ta' kjarezza, ta' ċertezza legali, ta' prevedibbiltà u fuq in-nuqqas ta' osservanza tal-obbligu ta' amministrazzjoni tajba fil-kuntest tal-adozzjoni ta' proċedura ta' deroga.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-aspettattivi leġittimi, fuq in-nuqqas ta' eżami individwali u ddettaljat tal-fajl, fuq it-tehid ta' deċiżjonijiet arbitrari, fuq l-abbuż proċedurali u fuq in-nuqqas ta' motivazzjoni.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-obbligu ta' premura.
4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq il-ksur tad-dritt għal smiġh effettiv.
5. Il-hames motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' projbizzjoni ta' kull diskriminazzjoni.
6. Is-sitt motiv, ibbażat fuq l-iżball manifest ta' evalwazzjoni.

Rikors ipprezentat fil-5 ta' Frar 2021 – Teva Pharmaceutical Industries u Cephalon vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-74/21)

(2021/C 98/39)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorreni: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Petach Tikva, l-Iżrael), Cephalon Inc. (West Chester, Pennsylvania, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: D. Tayar u S. Ortoli, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorreni jitolbu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2020) 8153 final tas-26 ta' Novembru 2020 fl-intier tagħha;
- tikkancella l-multi imposti fuq Teva Pharmaceutical Industries Ltd u fuq Cephalon Inc. fl-Artikolu 2 tad-deċiżjoni kkontestata;
- sussidjarjament, tnaqqas sostanzjalment il-multa imposta fuq Teva Pharmaceuticals Industries Ltd;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi u ta' fatt billi kkaratterizzat il-ftehim inkwistjoni bhala restrizzjoni tal-kompetizzjoni minhabba l-għan.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi u ta' fatt billi kkaratterizzat il-ftehim ta' Riżoluzzjoni bhala restrizzjoni tal-kompetizzjoni minhabba l-effett.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni wettqet żball meta applikat l-Artikolu 101(3) TFUE.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-fatt li l-multi imposti fuq Teva u fuq Cephalon għandhom jiġu annullati, jew li, għall-inqas, il-multa imposta fuq Teva għandha titnaqqas b'mod sinjifikattiv.

Rikors ipprezentat fil-5 ta' Frar 2021 – Cargolux vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-80/21)

(2021/C 98/40)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Cargolux Airlines International SA (Cargolux) (Sandweiler, il-Lussemburgu) (rappreżentanti: G. Goeteyn u E. Aliende Rodríguez, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tordna lill-Unjoni, irrappreżentata mill-Kummissjoni, sabiex tirrimedja d-dannu sostnut minn Cargolux minhabba n-nuqqas tal-Kummissjoni li thallas l-ammont pagabbli tal-interessi moratorji u l-ammont pagabbli tal-interessi komposti skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 266 TFUE, skont id-deċiżjoni tas-16 ta' Diċembru 2015, Cargolux Airlines International SA vs Il-Kummissjoni (Kawża T-39/11), u għalhekk thallas l-ammonti li ġejjin, skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 266 TFUE, l-Artikolu 268 TFUE u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 340 TFUE:
 - i. ammont daqs l-ammont pagabbli tal-interessi moratorji jiġifieri interessi fuq is-somma ta' EUR 39 900 000 bir-rata tal-interessi tal-Bank Ċentrali Ewropew għat-tranzazzjonijiet ta' ffinanzjar mill-ġdid fl-1 ta' Novembru 2010 (jiġifieri, 1%), miżjud b'3,5%, għall-perjodu bejn il-15 ta' Frar 2011 u l-5 ta' Frar 2016, li tirriżulta fl-ammont ta' **EUR 8 075 972,03** jew, fin-nuqqas ta' dan, bir-rata ta' interessi li l-Qorti Ġenerali jidhrilha xierqa;
 - ii. ammont daqs l-ammont pagabbli tal-interessi komposti, jiġifieri interessi fuq is-somma tal-ammont pagabbli tal-interessi moratorji għall-perjodu bejn il-5 ta' Frar 2016 u d-data tal-pagament attwali mill-Kummissjoni tal-ammont mitlub (jew, fejn il-Qorti tal-Ġustizzja tiċhad it-talba ta' Cargolux għall-ammont pagabbli tal-interessi komposti li jiddekorru mill-5 ta' Frar 2016, mill-inqas għall-perjodu bejn id-data tal-applikazzjoni u d-data tal-pagament attwali mill-Kummissjoni tal-ammont mitlub), bir-rata ta' interessi tal-Bank Ċentrali Ewropew għat-tranzazzjonijiet ta' ffinanzjar mill-ġdid fl-1 ta' Novembru 2010 (jiġifieri, 1%) miżjud bi 3,5% (jew, fin-nuqqas ta' dan, bir-rata tal-interessi li l-Qorti Ġenerali jidhrilha xierqa);
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż kollha ta' Cargolux ta' dawn il-proċedimenti.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvolva motiv wiehed, fejn tallega li l-Kummissjoni hija responsabbli b'mod mhux kuntrattwali biex thallas kumpens daqs l-ammont pagabbli tal-interessi moratorji u l-ammont pagabbli tal-interessi komposti lil Cargolux, skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 266 TFUE, Artikolu 268 TFUE u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 340 TFUE.

Rikors ipprezentat fit-8 ta' Frar 2021 – QF vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-85/21)**

(2021/C 98/41)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrent: QF (rappreżentant: S. Orlandi, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni li ma tinkludix ismu fil-lista ta' riżerva tal-kompetizzjoni interna COM/03/AD/18;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq l-assenza ta' motivazzjoni rilevanti. Ir-rikorrent iqis fil-fatt li l-motivazzjoni hija kkostitwita minn evalwazzjonijiet letterali li ma humiex koerenti mal-marki mogħtija. Barra minn hekk, il-Bord tal-Għażla ma kkomunikax il-kriterji tal-għażla adottati qabel l-eżamijiet, b'tali mod li la r-rikorrent u lanqas l-Awtorità tal-Hatra ma kienu f'pożizzjoni li jivverifikaw il-legalità ta' dawn il-kriterji.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament. Ir-rikorrent jinvoka b'mod partikolari f'dan ir-rigward il-fatt li l-Bord tal-Għażla biddel, wara l-eżamijiet, il-marki mogħtija mill-membri tiegħu fuq il-bażi ta' tabella ta' evalwazzjoni minkejja li din it-tabella ta' evalwazzjoni kellha suppost tiżgura l-ugwaljanza fit-trattament tal-kandidati.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq l-iżball manifest ta' evalwazzjoni mwettaq mill-Bord tal-Għażla peress li dan tal-ahħar ma kienx f'pożizzjoni li jiġġustifika b'mod suffiċjenti fil-liġi n-nuqqasijiet ta' koerenza manifesti bejn l-evalwazzjonijiet letterali u l-marki mogħtija, fid-dawl tal-paragun mal-evalwazzjonijiet paragonabbli ta' kandidati oħrajn.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Jannar 2021 – MS vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-602/20) ⁽¹⁾**

(2021/C 98/42)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tal-Ewwel Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 404, 30.11.2020.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea
L-2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT